

Nagmalar nagmasy

Giriş

Nagmalar nagmasy kitaby adyndan belli bolşy ýaly, iň saýlama, iň gözel nagmalaryň ýygynydyr. Bu nagmalaryň käbiri patyşalyk süren Süleýman pygamber tarapyndan ýazylan bolsa, käsi ol barada ýa-da onuň üçin ýazylandyr.

Süleýmanyň pähimleri kitabynda danalygyň zenan keşbinde suratlandyrylyşy ýaly (8:1), bu kitapdaky nagmaçynyň sesi hem zenana degişlidir. Ol öz nagmalarynda söýginiň gözelligini, söýgüli ýarynyň owadanlygyny wasp edýär.

Kitap öwüt-ünew äheňinde ýazylandyr. Ol söýgüli ýarlaryň nikadaky lezzetli gatnaşyklarynyň Hudaý tarapyň ozaldan kesgitlenendigini belleýär. Bu gatnaşyklar lezzetden doly we diýseň ajaýypdyr! Emma käbir adamlar bu nagmalar Hudaý bilen ysraýyl halkynyň ýa-da Isa Mesih bilen imanlylar ýygynyň gatnaşyklaryny wasp edýär diýip düşünýärler.

Kitabyň asyl nusgasy ýewrey dilinde ajaýyp goşgular görnüşinde ýazylandyr. Şonuň üçin-de, ol türkmen diline hem mümkin boldugyndan şahyranalyk bilen terjime edildi.

Mazmuny

Birinji aýdym 1:1—2:7
Ikinji aýdym 2:8—3:5
Üçünji aýdym 3:6—5:1
Dördünji aýdym 5:2—6:3
Bäşinji aýdym 6:4—8:4
Altynjy aýdym 8:5-14

1-nji bap

Süleýmanyň nagmalar nagmasy

Gyz

¹ Dodaklary bilen, goý, meni öpsün!

Çünki şerapdan datlydyr söýgiň!

² Müşki-anbarlaryň neneňsi hoşboý,
adyň-da dökülen atyr deý,
şonuň üçin gyzlar söýýärler seni.

³ Meni özüň bilen alaý, howlugaly.
Şazadam meni içki otagyna getirdi.

Bile lezzet alarys senden;
şerapdanam zyýada wasp ederis yşgyňy;
sen olaryň söýgisine mynasyp.

⁴ Eý, Iýerusalim gyzlary,
garaýagyz-da bolsam, görmegeýdirin,
gara men Kedaryň çadyrlary deý,
owadan men Süleýmanyň perdeleri deý.

⁵ Garaýagyzylygyma bakmaň,
gün garaltdy meni.

Enemiň ogullary maňa gaharlandylar;
üzüm bagyna meni sakçy goýdular,
ýöne öz üzüm bagyma bakyp bilmedim.

⁶ Eý, köňlümiň aşygy, aýt maňa,
Nirede bakýaň süriňi?

Günorta çagy olara nirede dynç berýäň?
Ýoldaşlaryňyň sürüleriniň ýanynda
näme üçin sergezdan zenan dek bolaýyn?

Ýigit

⁷ Eý, gözelleriň soltany!

Eger bilmeseň,
sürüniň zyy bilen git,
çopanlaryň çadyrynyň ýanynda
owlaklaryňy bak.

⁸ Faraonyň arabasyna goşulan
baýtala meňzedýäriň seni,
eý, meniň magşugym!

⁹ Şelpeli ýañaklaryň,
hünjüli boýnuň ne gözəl!

¹⁰ Kümüş düwmeli
tylla şelpeler ýasarys saňa.

Gyz

¹¹ Şazadam suprasynda otyrka,
nard atyrym hoşboý ysny saçdy.

¹² Aşygym meniň üçin
göwüslerimiň arasynda ýatýan
mür¹ bogdajygydyr.

¹³ Aşygym meniň üçin
Engedi üzüm baglaryndaky
hyna gülleriniň çogdamydyr.

Ýigit

¹⁴ Sen neneňsi gözəl,
Söýgüli dildarym, meniň!
Sen neneňsi gözəl,
gögerçin gözlim!

Gyz

¹⁵ Gör, nähili syratly sen,
eý, meniň söýgüli ýarym,
neneňsi hoşroý sen!
Gök maýsalykdyr ýatýan ýerimiz.

¹⁶ Kedrdendir diregleri öymüziň,
arçadandyr üçegi.

¹1:12 **Mür** — ýakymly ysly ösümlük. Sözlüğe seret.